



Модернизация старшей политехнической школы им. Бенсона

Часто задаваемые вопросы

Октябрь 2021 г.

Проект модернизации политехнической старшей школы им. Бенсона стал возможен благодаря поддержке избирателей г. Портленда и большой вовлечённости общественности, персонала, учащихся, выпускников и членов сообщества.

Почему модернизируется старшая политехническая школа им. Бенсона?

Спустя более 100 лет после того, как школа была построена, после полной модернизации будет обновлена это исторически значимое школьное здание, создавая здоровую, устойчивую и современную среду для обучения. В полностью модернизированной школе будут высокоэффективные современные системы эксплуатации зданий; экологичная, чистая и ремонтпригодная внутренняя отделка; светлые и большие классные комнаты, магазины и общественные места: будут полностью доступными для всех учащихся (ADA) и соответствовать всем применимым строительным нормам и правилам безопасности. Здание также будет функциональным и ориентированным на образовательные потребности, которое будут способствовать улучшению успеваемости учащихся и приспособлено к желаемой общественной деятельности.

В чём заключаются особенности нового дизайна?

- Исторически значимый, общедоступный главный вход с закрытым вестибюлем.
- Новые двухэтажные крылья здания, предназначенные для технического (СТЕ) и основного академического образования.
- Открытое пространство/кафетерий, расположенный в центре здания, соединенный с внутренним двором - это сердце новой школы.
- Легко изменяемые места для учащихся для совместной работы, работы в малых группах и общения.
- Радиостанция школы им Бенсона KBPS, башня и здание будут обновлены.

Что произойдёт с политехнической школой им. Бенсона во время строительства?

Из-за размеров и масштабов строительства **политехническая школа им. Бенсона** закрыта на трёхлетний период строительства. Все сообщество, сотрудники и учащиеся переехали на другие объекты во время строительства.

Куда переместились школы и программы “Benson Tech” и “Multiple Pathways to Graduation” (MPG) во время строительства?

Чтобы повысить безопасность и эффективность проекта, все учащиеся и сотрудники были перемещены во время строительства: сотрудники и учащиеся школы им. Бенсона переехали в здание бывшей школы им. Маршалла на 91-й авеню, SE. Старшая школа “Alliance”, “Reconnection” и “DART/Clinton” переехали в здание бывшей школы “Кентон”. Вечерние и летние Портлендские школы работают в старшей школе им. Гранта. Начиная с этого учебного года школа PISA (для только прибывших учащихся из других стран) были переведены в старшие школы им. Рузвельта и Леодиса В. МакДэниела (ранее им. Мэдисона).

Почему бывшая школа им. Маршалла была выбрана временным домом для политехнической школы им. Бенсона?

Во время предыдущих проектов модернизации школ им. Франклина, Гранта и МакДэниела (ранее им. Мэдисона) все переезжали в ранее закрытую школу им. Маршалла в течение двухлетнего периода реконструкции школ. В связи с политехнической программой “Benson STE” и трёхлетним периодом строительства в здании бывшей школы им. Маршалла были добавлены дополнительные площади для мастерских для поддержки образовательных программ “STE Benson”. Из программ “Bond” с 2012 по 2017 гг. специально выделялись средства для модернизации здания бывшей школы им. Маршалла.

Как долго учащиеся политехнической школы им. Бенсона будут там находиться?

Сотрудники и учащиеся старшей школы им. Бенсона будут обучаться в здании бывшей старшей школы им. Маршалла с начала 2021-22 учебного года и до конца 2023-24 учебного года. Ожидается, что учащиеся вернутся в полностью модернизированную старшую политехническую школу им. Бенсона в начале 2024-25 учебного года, осенью 2024 г.

Как учащиеся политехнической школы им. Бенсона добираются до бывшей школы им. Маршалла?

Как и учащиеся школы им. Мэдисона/МакДэниела до них, учащиеся школы им. Бенсона будут иметь множество вариантов, чтобы добраться до здания школы им. Маршалла по адресу: 3905 SE 91st Ave. В рамках исследования транспортным отделом PPS границ посещаемости школы им. Бенсона, территория была разделена на две зоны: ЗЕЛЁНУЮ и КРАСНУЮ. чтобы определить, как учащиеся будут использовать различный транспорт, чтобы добраться до здания школы им. Маршалла.

Учащиеся, проживающие в районах старших школ им. Рузвельта, Джефферсона, МакДэниела (ранее Мэдисона), Линкольна и Иды Б. Уэллс (ранее Уилсона), будут приезжать на жёлтых школьных автобусах. Учащиеся из районов школ им. Кливленда и Франклина и большей части района школы им. Гранта будут использовать автобусы “TriMet” и/или “MAX” или свой личный транспорт. Чтобы узнать о возможностях вашего ребёнка и просмотреть карту с транспортными зонами, пожалуйста, пойдите на сайт:

[View the Transportation to Marshall Family Advisory](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

Кроме того, посетите веб-сайт Транспортного отдела для получения любой информации, связанной с COVID, по адресу <https://www.pps.net/Page/115>.

Как нехватка водителей автобуса влияет на возможность учащихся добраться до здания школы им. Маршалла?

PPS испытывает постоянную нехватку лицензированных водителей автобусов. В результате у нас были и будут оставаться маршруты, которые пришлось отменить, а другие, на которых время посадки или высадки изменилось. Мы признаем, что эта нехватка оказывает значительное влияние на способность наших учащихся добираться до школы и обратно. Мы благодарим наших родителей, семьи и учащихся за их понимание и терпение в этой сложной ситуации. Для получения дополнительной информации, пожалуйста, просмотрите эти недавние сообщения: [17 сентября](#), [9 сентября](#).

Семьям школ им. Бенсона и Линкольна, пострадавшим от отмены 13 автобусных маршрутов, PPS предлагает ежемесячную стипендию в размере 300 долларов, чтобы поддержать альтернативные способы передвижения в школу и обратно. Вот ссылка на нашу веб-страницу поддержки транспортных услуг для семей с более подробной информацией: <https://www.pps.net/Page/18193>

Как учащиеся должны использовать общественный транспорт “TriMet”, чтобы добраться до бывшей школы им. Маршалла?

Все учащиеся политехнической школы им. Бенсона имеют право на получение бесплатного проездного для учащихся Портлендского школьного округа. Зелёная линия “MAX” предлагает очень прямой и эффективный способ добраться до временного местонахождения школы. Чтобы узнать больше о “MAX” и автобусных маршрутах для вашей поездки в школу им. Маршалла, посетите страницу расписания маршрутов “TriMet”: <http://trimet.org/schedules/index.htm> или, если Вы ищете подходящее приложение “TriMet” для своего мобильного телефона устройство, перейдите сюда: <http://trimet.org/apps/index.htm> Программа “Student Transit Pass” - это результат партнёрских отношений “TriMet”, PPS и г. Портленда.

Будут ли предоставляться автобусы для вечерних и внеклассных мероприятий?

Транспортный отдел работает с администрацией школы им. Бенсона, чтобы обеспечить ограниченное автобусное сообщение с некоторыми районами после завершения мероприятий и занятий спортом по вечерам.

Почему некоторые школьные здания нужно модернизировать, а не строить заново?

Решение о полной модернизации или полной замене школьного здания зависит от его возраста, исторического значения, состояния, недостатков и размеров, а также потребностей в пространстве для программ. PPS имеет много исторических зданий, в которых находятся школы. Исторические здания реставрируются с помощью дополнительного налогообложения на улучшение школьных зданий в соответствии с историческим значением и компонентами здания, обеспечивая при этом современную среду для преподавания и обучения и более прочную и устойчивую отделку. Учителя, персонал и семьи участвуют в планировании, чтобы помочь сохранить уникальные аспекты каждой школы и её интеграцию в окружающее сообщество. Кроме того, старшая политехническая школа им. Бенсона является признанным историческим памятником г. Портленда, перестройка которого требует рассмотрения и утверждения “Комиссией по реконструкции исторических памятников г. Портленда”.

Как строительство влияет на микрорайон?

Чтобы узнать больше о влиянии строительства на близлежащий микрорайон, пожалуйста, просмотрите информационный бюллетень [View the Benson Construction Impact fact sheet](#)

Как члены сообщества, учащиеся, учителя и семьи внесли свой вклад в новый дизайн?

Модернизация старшей политехнической школы им. Бенсона была спроектирована на основе длительного процесса работы с общественностью, который включал получение информации от округа, учителей и заинтересованных сторон школьного персонала, Генерального комитета по планированию политехнической школы им. Бенсона (MPC) и Консультативной группы по дизайну (DAG), а также учащихся, семей, жителей близлежащего микрорайона и поставщиков услуг.

Хотя школьный округ имеет общие образовательные цели, спецификации и руководящие принципы проектирования, “Benson Tech” - это школа с программой по выбору “СТЕ” с уникальными образовательными возможностями. Вечерние и летние Портлендские школы также включены в планирование “Benson Tech”.

Консультативная группа по дизайну (DAG) была сформирована для проектирования модернизации старшей политехнической школы им. Бенсона. Консультативная группа по дизайну состояла из родителей, учителей, учащихся, выпускников и представителей местного сообщества. Группа DAG участвовала на всех этапах проектирования, обеспечивая обратную связь с командой разработчиков, представляя широкий круг заинтересованных сторон.

Помимо DAG, учителя, персонал округа, персонал школы им. Бенсона и партнёры по сообществу были целевым ресурсом для процесса проектирования. Они предоставили уникальную информацию, поскольку знают как работу школы, так и возможности, которые существуют для улучшения.

Как информационно-пропагандистская деятельность в рамках проекта предоставила членам сообщества возможность внести свой вклад?

В дополнение к публичным семинарам по генеральному планированию в “Benson Tech”, были постоянные посетители как на собраниях Генерального комитета по планированию (MPC), так и DAG. Комментарии общественности были приняты в устной форме, а письменные комментарии были включены в заметки к собранию. Команда разработчиков и проектных специалистов также присутствовала и была представлена на ежегодных технических выставках “Benson Tech Show” во время проектирования, собирая комментарии и отзывы во время всех школьных дней открытых дверей, на которые обычно собираются сотни членов сообщества, родителей, посетителей и выпускников.

Что представляют собой проектные и строительные группы?

[“Bassetti Architects”](#) - архитектурная фирма, выбранная для модернизации политехнической школы им. Бенсона. С 1947 г. “Bassetti Architects” проектирует здания, где люди учатся, работают, играют и общаются. Они считают, что архитектура наиболее успешна, когда она отражает цели клиента и продуманно взаимодействует с окружающей средой. Такой подход заключается в том, чтобы поделиться своим творческим синергизмом и объединиться с клиентами и сообществом в поистине инклюзивном процессе с приверженностью к совершенству.

[“Andersen Construction”](#) - семейный генеральный подрядчик из г. Портленда, основанный в 1950 г. За последние 70 лет компания неуклонно росла, построив многие достопримечательности г. Портленда, включая Центр исследования рака “OHSU Knight”, старшую школу им. Гранта и (отремонтированный) корпус для больницы Святого Винсента (St. Vincent). Строительный фонд

Андерсена (Andersen) является активным благотворительным партнёром многих местных сообществ.

Краткое описание проекта модернизации школы им. Бенсона

Началось строительство, чтобы полностью модернизировать политехническую школу им. Бенсона. Реконструкция будет включать сейсмическую модернизацию исторически значимых зданий и полную модернизацию в целях поддержания здоровья и безопасности. Некоторые из основных моментов дизайна включают обновленные учебные помещения и мастерские для профессионального и технического образования (СТЕ), открытое пространство/кафетерий, расположенный в центре, связанный с внутренним двором, а также реконструкцию спортивного зала и аудитории. Нажмите здесь ([Click here to view the latest architectural drawings of the new school.](#)), чтобы просмотреть последние архитектурные чертежи новой школы.

Все здания спроектированы с учётом принципов устойчивости; многие элементы могут повторно использоваться, будет посажено более 40 новых деревьев, а солнечная энергетическая установка обеспечит не менее 400 киловатт возобновляемой энергии. Эта модернизированная школа будет продолжать вдохновлять и привлекать будущие поколения разных учащихся г. Портленда.

Нажмите здесь, чтобы просмотреть информационный флаер о новом проекте: [Click here to view the new project info-flyer.](#) | [Español](#) | [Tiếng Việt](#) | [Русский](#) | [Soomaali](#) | [中文](#)

Чтобы увидеть анимированный полёт через модернизированную школу, нажмите здесь: [To see an animated fly through of the modernized campus, click here](#)

Краткое изложение проекта помещения для программы "Множественные пути окончания школы" (MPG)

Процесс модернизации включает строительство нового здания для программы "Multiple Pathways to Graduation" (MPG) на стоянке школы им. Бенсона. В нём разместятся школы "Alliance at Benson" и "Meek", "DART/Clinton", офис программы и присмотр за детьми родителей-подростков, услуги и программа по восстановлению в школе "Reconnection Services". Строительство началось в 2022 г., новые объекты откроются осенью 2024 г. Для получения информации посетите сайт: [MPG Building at Benson website.](#)

Как мне узнать больше о проекте?

Для получения дополнительной информации о проекте и текущих новостях в школе им. Бенсона посетите веб-страницу [Benson Tech Modernization webpage](#). Пожалуйста, свяжитесь с Офисом модернизации школ по адресу schoolmodernization@pps.net.